

コンシューマ向け新ブランド「AmuLit」人気タイトルのファンディスク 「even if TEMPEST 連なるときの暁」 中国語繁体字版を1月16日（木）に発売



株式会社ボルテージ(本社:東京都渋谷区 代表取締役:津谷 祐司)は、当社のコンシューマ向けブランド「AmuLit」の人気タイトル「even if TEMPEST 宵闇にかく語りき魔女」(以下「テンペスト魔女」)のファンディスク「even if TEMPEST 連なるときの暁」(以下「テンペスト暁」)の中国語繁体字版「even if TEMPEST 連綴之時的拂曉」を1月16日(木)に発売したことをお知らせいたします。

「テンペスト魔女」は「魔女裁判」「死に戻り」がテーマのダークファンタジーです。2022年6月の発売以降多くのお客様にお楽しみいただき、2024年6月に累計販売本数が3万本を突破いたしました。2023年8月に「テンペスト魔女」は中国・JOYOLAND社(本社:中国・北京市 代表取締役:鄭 波)へのライセンスアウトにより中国語繁体字版「even if TEMPEST 黄昏中魔女如是説」の販売を開始し、2024年10月にファンディスク「テンペスト暁」の中国語繁体字版の発売決定を発表し、この度待望のファンディスクの発売となりました。

また、ファンディスクの発売に合わせ、「テンペスト魔女」ダウンロードコンテンツの中国語繁体字版を2025年に発売することを決定しました。

当社は今後も世界中のお客様に「AmuLit」タイトルをお楽しみいただけるよう、海外展開にも力を入れてまいります。

「even if TEMPEST 連なるときの暁」公式サイト:<https://products.voltage.co.jp/tempest/fd/>

「even if TEMPEST」公式X(@evenifTEMPEST):<https://x.com/evenifTEMPEST>

中国語繁体字版「even if TEMPEST 連綴之時的拂曉」概要

タイトル:even if TEMPEST 連綴之時的拂曉

(邦題:even if TEMPEST 連なるときの暁)

対応機種:Nintendo Switch™

発売日:2025年1月16日(木)

価格:一般版 398HKD

限定版 798HKD

対象年齢:輔15

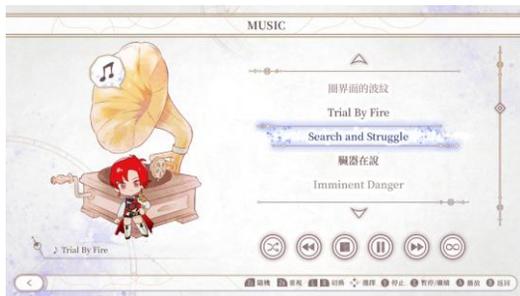
対応言語:中国語繁体字

発売元:JOYOLAND社

販売元:傑仕登股份有限公司 / Epicsoft Asia Pte Ltd



◆「even if TEMPEST 連なるときの暁」の魅力をそのままに、中国語繁体字版にてお届けします！



「even if TEMPEST宵闇にかく語りき魔女」ダウンロードコンテンツ 中国語繁体字版の発売が決定

2024年11月より発売しご好評いただいている「テンペスト魔女」のダウンロードコンテンツを、2025年に中国語繁体字版でも発売することを決定しました。

ファンディスク「even if TEMPEST 連続之時的拂曉」に続き、ダウンロードコンテンツにもぜひご注目ください。

◆商品概要

タイトル: even if TEMPEST 黄昏中魔女如是説 DLC

(邦題: even if TEMPEST 宵闇にかく語りき魔女 DLC)

対応機種: Nintendo Switch™

発売日: 2025年予定

価格: 未定

対象年齢: 輔15

対応言語: 中国語繁体字

発売元: JOYOLAND社



「even if TEMPEST 黄昏中魔女如是説」好評販売中

タイトル: even if TEMPEST 黄昏中魔女如是説

(邦題: even if TEMPEST 宵闇にかく語りき魔女)

対応機種: Nintendo Switch™

発売日: 好評販売中

価格: ダウンロード版 438HKD

対象年齢: 輔15

対応言語: 中国語繁体字

発売元: JOYOLAND社

販売元: 傑仕登股份有限公司 / Game Source Entertainment



「even if TEMPEST 黄昏中魔女如是説」

ニンテンドーeショップ:

<https://store.nintendo.com.hk/70010000063410>

JOYOLAND社（北京歡樂百世科技有限公司）について

本社: 中国・北京市 代表取締役: 鄭 波

多くの女性向けビジュアルノベルの中国語ローカライズ経験を持つ企業です。

コンシューマーごとのクロスプラットフォーム移植、品質保証、配信・発売などのサービスも提供しております。

公式サイト: <http://joyoland.com/>

ボルテージのコンシューマ向けブランド『AmuLit』

AmuLit

『AmuLit (アミュリット)』はボルテージのコンシューマ向けブランドです。ブランド名の『AmuLit』は、プレイしてくださる皆さまの心に寄り添うお守りのような存在になれたらという想いから、英語の『Amulet(お守り)』と『Literature(物語)』を組み合わせて名付けています。物語『Literature』の中に輝く光『Lit』や愛『i』を探しながら、皆さま自身が物語を紡ぎ出し、運命を切り開いてほしいという想いも込めています。

「AmuLit」公式サイト: <https://products.voltage.co.jp/switch/>

「AmuLit」公式X(@AmuLit_JP): https://x.com/AmuLit_JP

※Nintendo Switchは任天堂の商標です。©2017 Nintendo

※ 記載されている会社名・商品名・サービス名は、各社の商標または登録商標です。



ボルテージ会社概要

社名：株式会社ボルテージ

所在地：東京都渋谷区恵比寿4-20-3 恵比寿ガーデンプレイスタワー28階

代表取締役社長：津谷 祐司(つたにゆうじ)

本件に関するお問い合わせ先

ボルテージ 広報担当

MAIL : press@voltage.co.jp

■HP <https://www.voltage.co.jp/>

■ボルテージ商品情報サイト <https://products.voltage.co.jp/>